

- PL** POMPA GŁĘBOKA DO STUDNI
- UA** ГЛИБИННИЙ НАСОС ДЛЯ СВЕРДЛОВИН
- RU** ГЛУБИННЫЙ НАСОС ДЛЯ СКВАЖИН



INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI
КЕРІВНИЦТВО З МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera podstawowe wskazówki, których należy przestrzegać podczas instalacji, obsługi i konserwacji produktu. Aby wykluczyć uszkodzenia i uniknąć odmowy naprawy gwarancyjnej usterek, przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

POWOŁANIE I ZAKRES STOSOWANIA

Pompy zatapialne serii 3SDm-2.8 przeznaczone są do dostarczania wody ze studni o średnicy 80 mm i większej oraz otwartych zbiorników wodnych o głębokości zanurzenia większej niż 9 m. Pompy otworowe serii 3SDm-2.8 składają się z dwóch części:

- w dolnej części - silnik jednofazowy;
- w górnej części - pompa.

Obie części pompy są połączone sprzęgłem i posiadają wlot wody w środkowej części obudowy. W komorze wylotowej zamontowany jest zawór piaskowy, który zapobiega przedostawaniu się piasku po zatrzymaniu pompy. Silnik wyposażony jest w zabezpieczenie termiczne zapewniające bezpieczną pracę silnika.

UWAGA: Pompa ta nie jest przeznaczona do pompowania cieczy łatwopalnych lub wybuchowych. Nigdy nie pozwalaj, aby pompa pracowała bez zanurzenia w cieczy. Niedopuszczalne jest pompowanie wody zanieczyszczonej (piasek, muł, włosy, artykuły higieniczne itp.). Pompy tego typu przeznaczone są wyłącznie do użytku domowego.

ZESTAW SUPLEMENTU

Pompa elektryczna z kablem zasilającym o długości 30 m	1 szt.
Jednostka sterująca	1 szt.
Instrukcja obsługi	1 szt.
Pakowanie pakujące	1 szt.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

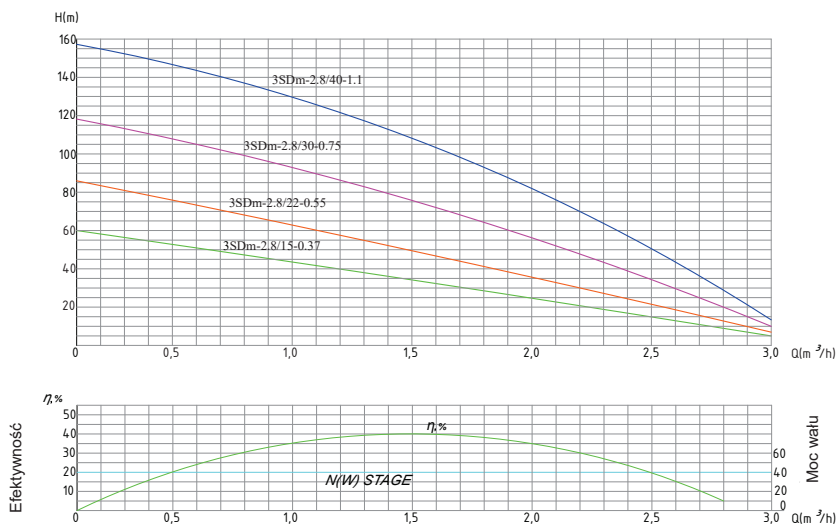
Typ	Moc, kW	RPM	Produktywność i śnienie										Średnica rury wylotowej	Parametry sieci elektrycznej
			I/min m³/godz	0	8	17	25	30	33	45	55			
3SDm-2,8/15-0.37	0,37	2850	Ciśnienie, m	60	54	50	40	34	29	14	5	1 1/4"		220±22 V 50±2,5 Hg
3SDm-2,8/20-0.55	0,55			86	78	72	58	50	42	20	7			
3SDm-2,8/30-0.75	0,75			118	105	93	76	64	57	27	10			
3SDm-2,8/40-1.1	1,1			158	132	120	91	76	60	35	13			

Optymalny
pracujący
punkt

Pompy typu 3SDm-2.8 wyposażone są w zabezpieczenie silnika przed przegrzaniem. Jeżeli silnik elektryczny jest przeciążony, pompa zatrzymuje się. Po ochłodzeniu do temperatury roboczej silnik uruchamia się automatycznie.

OSTRZEŻENIE!

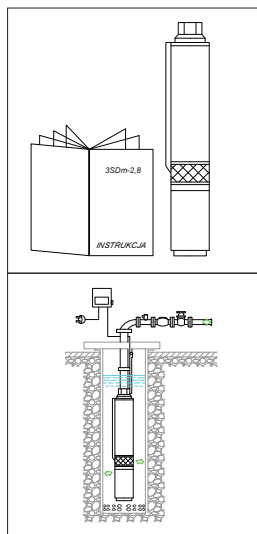
1. Przed użyciem pompki zapoznaj się z instrukcją.
2. Dwukolorowy żółto-zielony przewód kabla musi być solidnie uziemiony.
3. Przed użyciem zamontować elektryczną jednostkę sterującą.
4. Jeżeli pompa wymaga konserwacji, należy najpierw wyłączyć zasilanie, a następnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
5. Nie myj, nie pływaj ani nie wyprowadzaj zwierząt w miejscu pracy, gdy pompa pracuje.
6. Zabrania się używania kabla jako liny wiszącej.



WARUNKI KORZYSTANIA

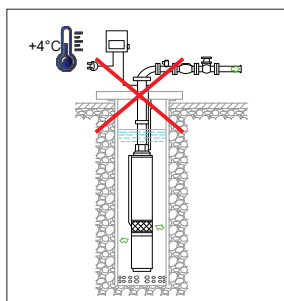
1. Pompowanym medium jest czysta woda o temperaturze poniżej 40°C lub inna ciecz o takich samych właściwościach fizykochemicznych jak woda i niepodatna na korozję, której wartość pH wynosi od 6,8 do 8,0.
2. Zawartość cząstek stałych w wodzie powinna być mniejsza niż 0,1% (frakcja jakościowa), a średnica powinna być mniejsza niż 0,2 mm.
3. Pompa przeznaczona jest do studni o małych średnicach. Jest szeroko stosowany na obszarach o niskim poziomie wody, wysokim ciśnieniu i dużych odległościach poboru wody.

INSTRUKCJE INSTALACJI I KONSERWACJI



1. Przed instalacją najpierw sprawdź, czy tabliczka znamionowa pompy spełnia wymagania aplikacji.
2. Aby zapewnić normalną i bezpieczną pracę pomp elektrycznych, przed przystąpieniem do montażu i obsługi pompy należy uważnie przeczytać i przestrzegać wszystkich wymagań i zaleceń przedstawionych w niniejszej instrukcji.
3. Sprawdź, czy pompa, silnik, kabel i złącze są w dobrym stanie. Wszystkie śruby łączące muszą być dokręcone.
4. Jeżeli odległość od źródła zasilania jest duża, należy zastosować kabel o większej średnicy. Rezystancja izolacji uzwojenia stojana silnika powinna być większa niż 5 MΩ.
5. Studnia, w której zainstalowana jest wielostopniowa głęboka pompa głębinowa, musi być prosta, należy zachować pewną szczylinę pomiędzy dużą średnicą zewnętrzną pompy a wewnętrzną ścianą studni. Upewnij się, że pompa znajdująca się na określonej głębokości nie dotyka ściany studni.

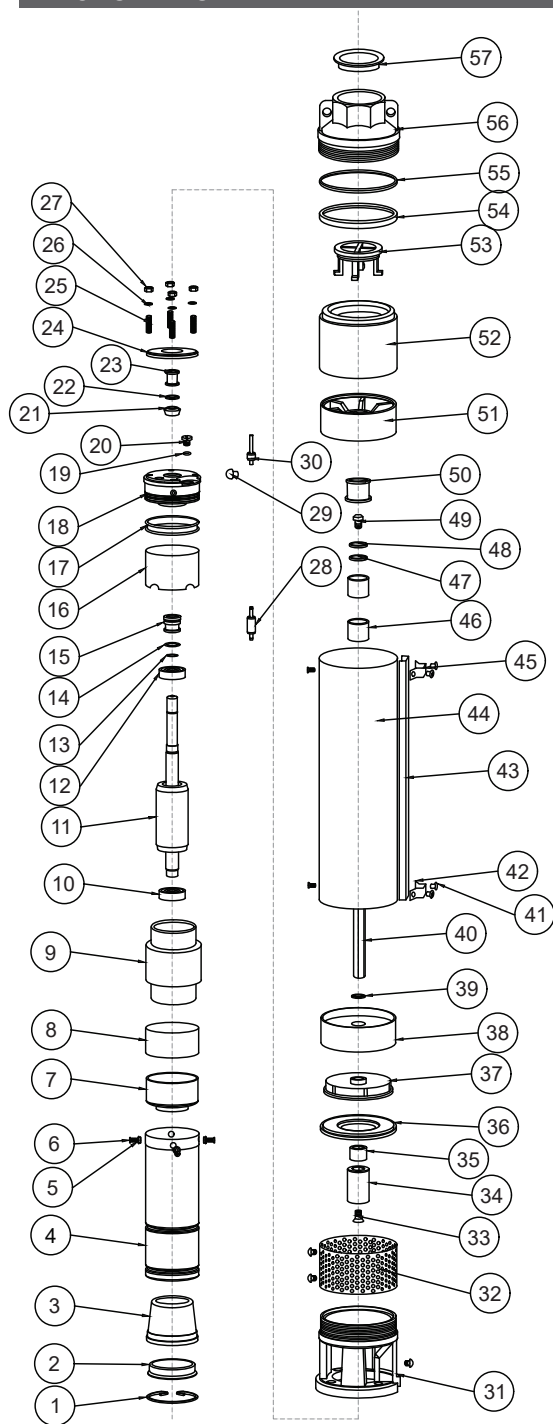
6. Najpierw powiesić pompę i dobrze ją zamocować, następnie zamontować zabezpieczenie przeciwwzływowe na końcu kabla zasilającego i uziemić go przewodem o podwójnym kolorze: żółto-zielonym lub czarnym, aby zapobiec porażeniu prądem (wtyczka uziemiająca).
7. Po włączeniu zasilania silnik powinien pozostać na biegu jałowym przez kilka sekund, aby sprawdzić, czy pompa uruchamia się, działa i kierunek obrotów.



8. W przypadku spadku temperatury otoczenia wyższa niż $+4^{\circ}\text{C}$, lub w przypadku długotrwałego przestoju pompy, układ hydrauliczny może ulec uszkodzeniu - może się zdarzyć pęknięcie systemu zaopatrzenia w wodę zamrażającą wodą. Tounikać rozmrażania instalacji wodociągowej, konieczne jest zaizolowanie rurociągu i części studni(studnie) do głębokości co najmniej 1 metra.
9. W przypadku wykrycia nietypowego zjawiska, np. nietypowego dźwięku, braku wody lub przerywanego przepływu, należy natychmiast zatrzymać silnik.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Zabrania się instalowania, serwisowania i demontażu pompy elektrycznej pod napięciem; działanie pompy elektrycznej bez niezawodnego mocowania i uziemienia. Jednocześnie pompa elektryczna jest połączona siecią z przewodem uziemiającym.
2. Pompa elektryczna nie stwarza ryzyka porażenia prądem elektrycznym od naładowanego kondensatora w przypadku dotknięcia bolców wtyczki jeszcze jedną sekundę po odłączeniu jej od sieci.
3. Aby zapobiec wypadkom, montaż i podłączenie pompy elektrycznej do sieci energetycznej muszą być wykonane przez specjalistów posiadających odpowiednie kwalifikacje zawodowe.
4. Zabrania się eksploatacji pompy w przypadku mechanicznego uszkodzenia korpusu pompy lub uszkodzenia izolacji kabla. Nie eksploatować pompy bez uziemienia. Nie przenosić pompy trzymając za kabel elektryczny.
5. Zabrania się włączania pompy elektrycznej, gdy nie jest ona całkowicie zanurzona w wodzie, z wyjątkiem przypadków sprawdzenia sprawności silnika elektrycznego (włączenie na maksymalnie 5 sekund).
6. Wahanía napięcia w sieci elektrycznej nie powinny przekraczać 10%.
7. Przekrój przedłużaczy elektrycznych nie może być mniejszy od przewodu dostarczonego wraz z pompą. Wtyczkę i złącze należy chronić przed wodą.
8. Zabrania się zmniejszania średnic rurociągu ciśnieniowego;
9. Zabrania się pompowania cieczy łatwopalnych lub wybuchowych.
10. Zabrania się pompowania wody zanieczyszczonej (piasek, muł, włosy, artykuły higieniczne itp.) Zawartość cząstek stałych w wodzie powinna być mniejsza niż 0,1% (frakcja jakościowa), a średnica powinna być mniejsza niż 0,2 mm.
11. Zabrania się pompowania wody o temperaturze wyższej niż 40°C i niższej niż $+4^{\circ}\text{C}$.



№	Nazwa
1	Deflektor
2	Dolna pokrywa
3	Membrana regulująca ciśnienie
4	Korpus
5	Tuleja pozycjonująca
6	Tajna śruba
7	Siedzisko łożyska
8	Izolacja
9	Stojan
10	Łożysko promieniowe
11	Wirnik
12	Łożysko promieniowe
13	Krążek do hokeja
14	Podkładka sprężysta
15	Uszczelnienie mechaniczne
16	Górny deflektor
17	Pierścień uszczelniający
18	Komora olejowa
19	Pierścień uszczelniający
20	Śruba
21	Podstawa chroniąca przed piaskiem
22	Podkładka chroniąca przed piaskiem
23	Rękaw chroniący przed piaskiem
24	Okładka
25	Śruba z łbem gniazdowym sześciokątnym
26	Podkładka sprężysta
27	Śruba sześciokątna
28	Wtyczka wewnętrzna
29	Bezsensowny koniec
30	Wtyczka zewnętrzna
31	Wyjście
32	Filtr siatkowy
33	Tajna śruba
34	Sprzęgło
35	Stadnina
36	Ośłona łopatki prowadzącej
37	Kierownica
38	Koło robocze
39	Podkładka przeciwwzruciowa
40	Wał pompy
41	Śruba
42	Mały talerz
43	Płaska płyta kablowa
44	Tuleja pompy
45	Mały talerz
46	Tuleja wału
47	Płaski krążek
48	Podkładka sprężysta
49	Śruba
50	Średnie łożysko gumowe
51	Środkowe łożysko gumowe
52	Górne siodło
53	Pokrywa zaworu
54	Pierścień uszczelniający
55	Regulacja podkładki
56	Komora wyladowcza
57	Ośłona przeciwpływowa

Montaż pompy, jej uruchomienie i konserwację powinien wykonywać wykwalifikowany personel, posiadający odpowiednie uprawnienia zawodowe.

ZASADY INSTALACJI:

1. Nową studnię, studnię (lub studnię, która nie była używana przez długi czas) należy najpierw umyć i oczyścić z ciał obcych, a dopiero potem umieścić w niej pompę;
2. Do operacji zanurzania należy używać kabla ze stali nierdzewnej lub żyłki nylonowej. Zamocuj linkę transportową tak, aby pompa była wyważona.
3. Aby wykluczyć możliwość zanieczyszczenia części pompy piaskiem, zaleca się zamontowanie zaworu zwrotnego na wylocie pompy.
4. Zaleca się zamocowanie kabla zasilającego do rury zasilającej za pomocą opasek kapronowych co 3 m. Zaleca się zamontowanie automatyki zapobiegającej pracy pompy na sucho (w zależności od modelu pompy) oraz manometru w celu określenia wydajności pompy.
5. Użyj rury o tej samej średnicy, co wlot wody w pompie. Przy zanurzeniu korpusu pompy do głębokości roboczej minimalny prześwit pomiędzy dolną częścią pompy a dnem studni lub studni powinien wynosić co najmniej 1 m - jest to konieczne, aby uniknąć zasysania piasku, mułu i innych drobnych cząstek.
6. Pompę należy umieścić nie bliżej niż 50 cm od powierzchni wody.
7. Upewnij się, że wszystkie połączenia są prawidłowo poprowadzone i bezpiecznie zamocowane. Podczas podłączania należy uważać, aby nie dokręcić zbyt mocno śrub ani innych elementów. Do zabezpieczenia wszystkich połączeń użyj taśmy teflonowej.
8. Opuść pompę elektryczną, trzymając za kabel i wąż, i upewnij się, że przewód zasilający zwisa swobodnie. Podczas opuszczania pompy elektrycznej należy chronić przewód przed uszkodzeniem. Po opuszczeniu pompy do zbiornika przymocuj wąż do powierzchni. Ciężar węża i znajdującej się w nim wody nie może przenosić się na kabel i przewód zasilający.

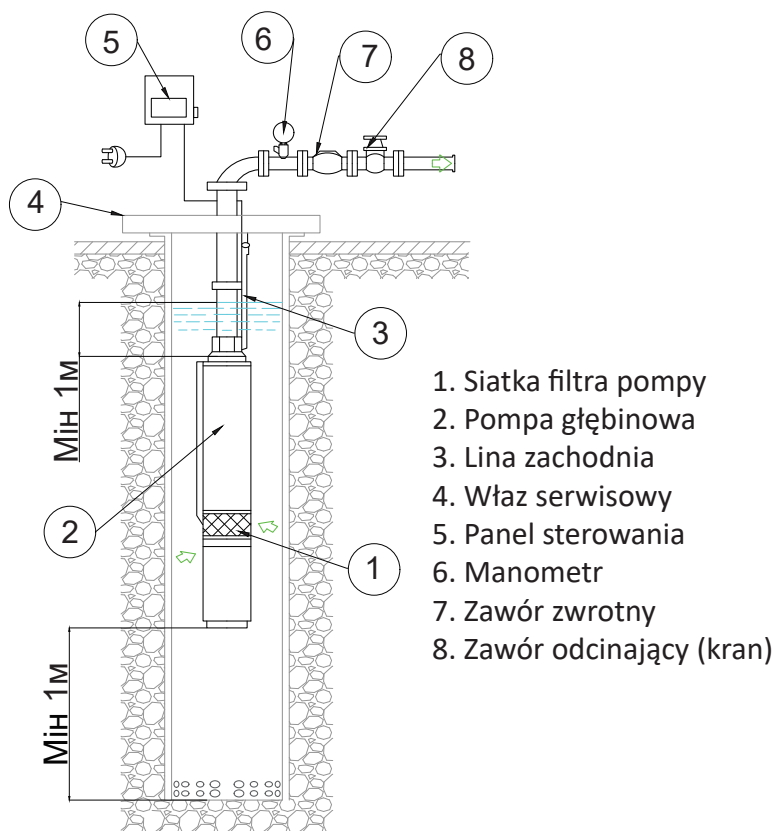
KONIECZNE JEST URUCHOMIENIE POMPY ELEKTRYCZNEJ:

9. Podłącz pompę elektryczną do rurociągu ciśnieniowego lub węża;
10. Przywiąż kabel do pompy elektrycznej;
11. Opuść pompę elektryczną do wody zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji montażu i obsługi;
12. Sprawdź integralność przewodu zasilającego pompy elektrycznej i podłącz go do źródła zasilania.

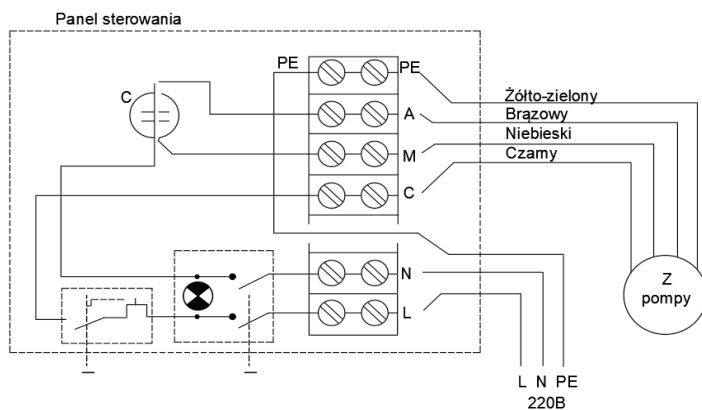
ROZMIAR I WAGA

Typ	Długość, mm	Waga, kg
3SDm-2,8/15-0.37	900	9,35
3SDm-2,8/20-0.55	1140	11,0
3SDm-2,8/30-0.75	1395	13,3
3SDm-2,8/40-1.1	1705	15,7

GŁÓWNY SCHEMAT INSTALACJI



ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА ПРИЄДНАННЯ НАСОСУ ДО ПУЛЬТУ КЕРУВАННЯ



KONSERWACJA

1. Aby zapobiec możliwym awariom, należy przynajmniej raz w miesiącu sprawdzać stan sita filtra i w razie potrzeby przeprowadzić jego czyszczenie.
2. Czyszczenie sitka filtra: jeżeli woda nie jest idealnie czysta, należy co jakiś czas wyczyścić sito filtra stalową szczotką, aby usunąć osady tworzące się na zewnętrznej powierzchni sita. Można również wyczyścić wewnętrzną powierzchnię sitka filtra: odkręcić śruby mocujące sito filtra i wyjąć je, oczyścić z zanieczyszczeń, przepłukać czystą wodą.
3. Jeśli pompa nie będzie używana dłużej niż trzy miesiące, zaleca się przepłukanie pompy czystą wodą, całkowite wysuszenie i odłożenie w suchym miejscu, chronionym przed znaczącymi wpływami temperatury.
4. Konieczne jest terminowe dokonanie wymiany uszczelnień końcowych pompy elektrycznej, ponieważ ich zużycie i przedwczesna wymiana może doprowadzić do przedostania się wody do stojana silnika elektrycznego pompy i spowodować jego awarię.

UWAGA: wymiana uszczelnień końcowych w przypadku zwiększonego zużycia nie jest objęta serwisem gwarancyjnym produktu.

OBOWIĄZKI GWARANCYJNE

Producent ponosi odpowiedzialność gwarancyjną przez okres **12 miesięcy** od daty sprzedaży pompy za pośrednictwem sieci handlowej konsumentowi końcowemu, nie dłużej jednak niż **24 miesiące** od daty produkcji. W okresie gwarancji producent będzie bezpłatnie usuwał wady powstałe z jego winy. Gwarancja zapewnia rekompensatę za szkody powstałe na skutek niewłaściwej instalacji lub obsługi.

W PRZYPADKACH GWARANCJA JEST NIEWAŻNA:

1. Wystąpienie awarii na skutek nieprzestrzegania wymagań niniejszej instrukcji dotyczących montażu i obsługi, w tym także wtedy, gdy parametry zasilacza wykraczają poza wartości graniczne określone w niniejszej instrukcji;
2. Obecność śladów uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych;
3. Obecność śladów nieautoryzowanej naprawy lub modyfikacji produktu;
4. Oznaki przeciążenia pompy: deformacja lub ślady stopienia części i zespołów produktu, ciemnienie i zwężenie uzwojenia stojana silnika elektrycznego, uszkodzenie uzwojeń silnika elektrycznego, pojawienie się zmieniających się kolorów na częściach i zespołach pompy, poważne zanieczyszczenie zewnętrzne lub wewnętrzne;
5. Awaria części szybko zużywających się na skutek naturalnego zużycia w określonych warunkach pracy.
6. **Gwarancja traci ważność, jeśli silnik nie jest chroniony przez obciążenia termiczne o dużej prędkości, które w nietypowych warunkach rozruchu odłączają zasilanie od uzwojenia w czasie krótszym niż 15 sekund. Użycie niewłaściwego zabezpieczenia przed przeciążeniem może spowodować uszkodzenie silnika w wyniku późnej interwencji lub spowodować niepotrzebne przerwy w pracy silnika.**
7. **Bez przedstawienia wypełnionej karty gwarancyjnej gwarancja nie jest ważna. Kompletny zestaw produktu (pompa, kabel, panel sterowania, opakowanie)**
Aby przeprowadzić czynności diagnostyczne i naprawcze, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa i model produktu: _____

Nazwa i adres sprzedawcy: _____

Numer seryjny: _____

Data sprzedaży: _____

(podpis i pieczęć sprzedającego)

Даний посібник з експлуатації містить принципові вказівки, які повинні виконуватися при монтажі, експлуатації і технічному обслуговуванні виробу. Щоб виключити поломку, та уникнути відмови в гарантійному усуненні несправності, уважно ознайомитись з даним керівництвом перед початком експлуатації виробу.

ПРИЗНАЧЕННЯ І ОБЛАСТЬ ЗАСТОСУВАННЯ

Глибинні насоси серії 3SDm-2,8 призначені для подачі води з свердловин діаметром від 80мм і відкритих водойм з глибиною занурення більше 9м.

Свердловинні насоси серії 3SDm-2,8 складаються з двох частин:

- в нижній частині - однофазний двигун;
- в верхній частині - насос.

Дві частини насоса з'єднанні між собою муфтою і мають забір води в середній частині корпусу. У випускній камері встановлено піщаний клапан для запобігання попаданню піску під час зупинки насоса. Двигун оснащений термозахистом для безпечної роботи двигуна.

УВАГА: Даний насос не призначено для перекачування легкозаймистих або вибухонебезпечних рідин. Ніколи не допускайте роботу насоса без занурення у рідину. Неприпустимо перекачування забрудненої води (пісок, мул, волосся, предмети гігієни т.ін.) Насоси даного типу призначені тільки для побутових потреб.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Електронасос із кабелем живлення 30 м	1шт.
Блок керування	1шт.
Керівництво по експлуатації	1шт.
Тара пакувальна	1шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

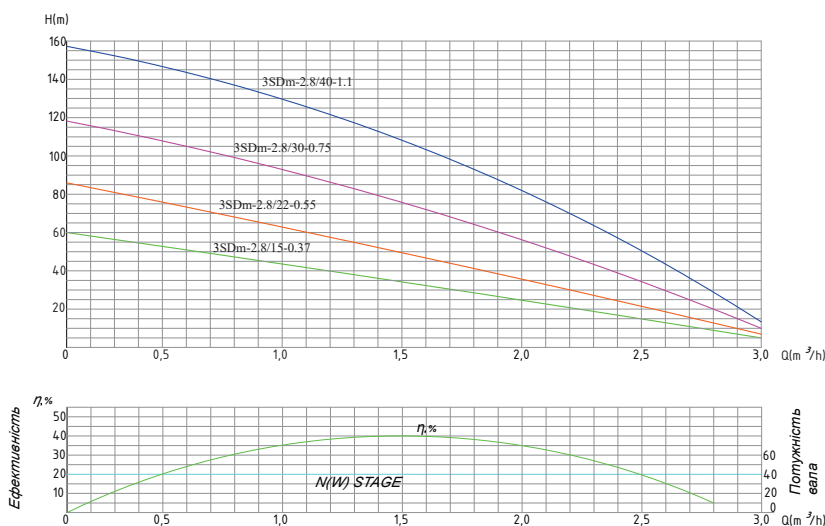
Тип	Потужність, кВт	об/хв	Продуктивність та напір										Діаметр вих. патрубка	Параметри електричної мережі
			л/хв м³/год	0	8	17	25	30	33	45	55			
3SDm-2,8/15-0.37	0,37	2850	Напір, м	60	54	50	40	34	29	14	5	1 1/4"	220±22 В 50±2,5 Гц	
3SDm-2,8/20-0.55	0,55			86	78	72	58	50	42	20	7			
3SDm-2,8/30-0.75	0,75			118	105	93	76	64	57	27	10			
3SDm-2,8/40-1.1	1,1			158	132	120	91	76	60	35	13			

Оптимальна
робоча
точка

Насоси типу 3SDm-2,8 оснащені пристроєм захисту від перегріву двигуна. У випадку перевантаження електродвигуна, насос зупиняється. Після охолодження до робочої температури, двигун вмикається автоматично.

УВАГА!

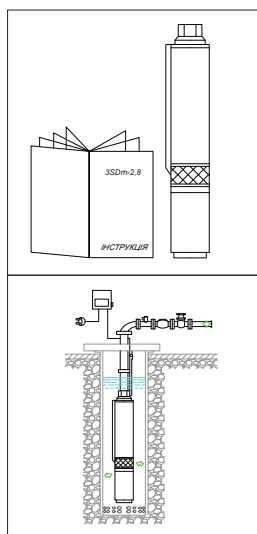
1. Перед використанням насоса прочитайте інструкцію.
2. Двоколірний жовтий та зелений провід кабелю повинні бути надійно заземлені.
3. Перед використанням встановіть електричний блок керування.
4. Якщо насос потребує технічного обслуговування, спочатку вимкніть живлення, а потім витягніть вилку з розетки.
5. Не можна мити, плавати та вигулювати свійських тварин у робочій зоні під час роботи насоса.
6. Строго забороняється використовувати кабель як підвісний трос.



УМОВИ ЗАСТОСУВАННЯ

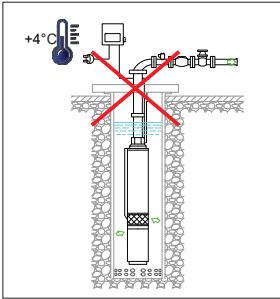
1. Середовище, що перекачується, - чиста вода, температура якої нижче 40 °C або інші рідини з такими ж фізичними і хімічними властивостями, як у води, і не схильні до корозії, значення рН становить від 6,8 до 8,0.
2. Вміст твердих частинок у воді має бути нижчим за 0,1% (якісна частка), а діаметр — менше 0,2 мм.
3. Насос використовується для малого діаметру свердловин. Він широко використовується в районах з низьким рівнем води, високим натиском і великих відстанях для забору води.

ІНСТРУКЦІЯ З ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ



1. Спочатку перевірте відповідність заводської таблички насоса вимогам умов застосування перед встановленням.
2. Для забезпечення нормальної і безпечної роботи електричних насосів перед тим, як приступити до монтажу і експлуатації насоса, уважно прочитайте і виконайте всі вимоги та рекомендації, викладені в цій інструкції.
3. Перевірте, чи насос, двигун, кабель та роз'єм у хорошому стані. Усі з'єднані гвинти мають бути затягнуті.
4. Якщо відстань до джерела живлення велика, слід використовувати кабель більшого діаметра. Опір ізоляції обмотки статора двигуна має бути понад 5 МОм.
5. Шахта, в якій встановлений багатоступінчастий глибинний насос, повинна бути прямою, необхідно зберігати певний зазор між великим зовнішнім діаметром насоса і внутрішньою стінкою свердловини. Переконайтеся, що при роботі насоса на вказаній глибині він не торкається стінки свердловини.

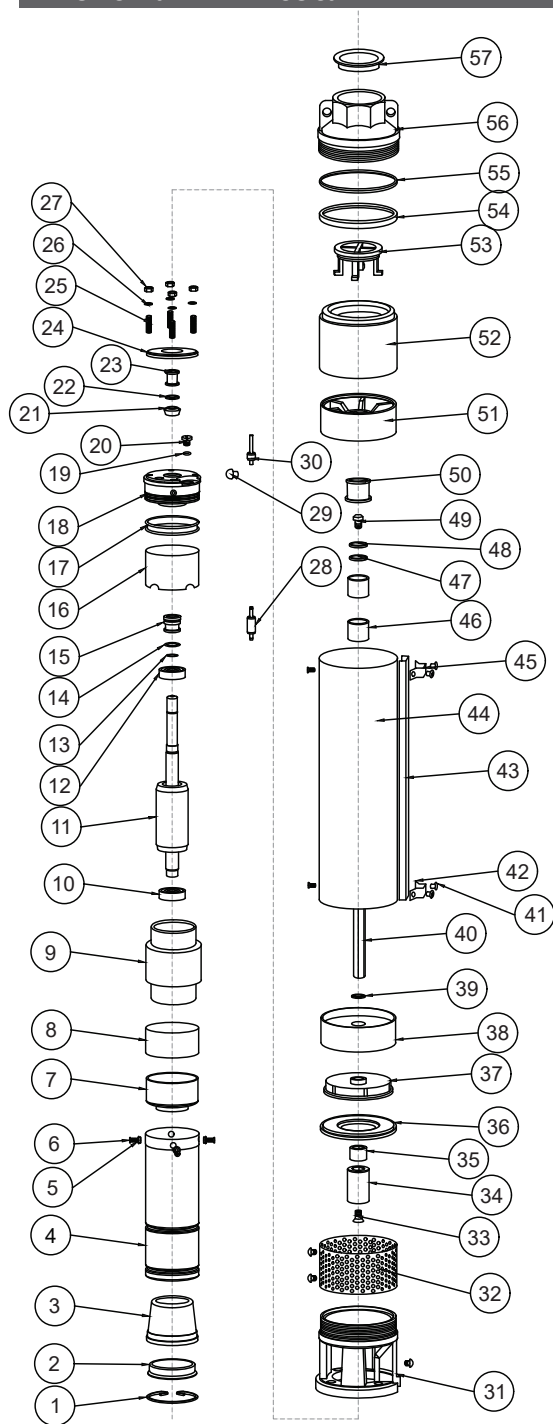
6. Спочатку слід повісити насос і надійно закріпити, потім встановити захист від витоків на кінці кабелю живлення і виконати заземлення за допомогою проводу, який має подвійний колір: жовтий і зелений або чорний, щоб запобігти ураженню електричним струмом (вилка з маркуванням заземлення).
7. Двигун повинен працювати вхолосту протягом декількох секунд після підключення до живлення, щоб перевірити насос на правильність запуску, роботи та напрямки обертання.



8. У випадку падіння температури навколишнього середовища нижче $+4^{\circ}\text{C}$, або в разі тривалого простою насоса, гідросистема може бути пошкоджена — може відбутися розрив системи водопостачання замерзлою водою. Щоб уникнути розморожування системи водопостачання, необхідно утеплити трубопровід і частину свердловини (колодязя) на глибину не менше 1 метра.
9. При виявленні будь-яких незвичайних явищ, таких як ненормальний звук, відсутність води або уривчастий потік, слід негайно зупинити двигун.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Категорично забороняється монтаж, обслуговування та демонтаж електронасосу під напругою; експлуатація електронасосу без надійного кріплення та заземлення. При цьому підключення електронасосу здійснюється мережею, що має заземлюючу жилу.
2. Електронасос не являє собою небезпеки ураження електричним струмом від зарядженого конденсатора у випадку торкання до штирів штепсельної вилки через одну секунду після відключення його від мережі.
3. Для запобігання нещасних випадків монтаж та підключення електронасосу до мережі живлення повинні виконувати спеціалісти, що мають відповідну професійну кваліфікацію.
4. Забороняється експлуатація насоса у разі виявлення механічних пошкоджень на корпусі насоса або пошкодження ізоляції кабелю. Не допускайте експлуатації насоса без заземлення. Забороняється переносити насос за електричний кабель.
5. Забороняється вмикати електронасос не заглиблений повністю у воду, за виключенням випадків перевірки справності електродвигуна (ввімкнення до 5с).
6. Коливання напруги в електричній мережі не повинно перевищувати 10%.
7. Січення електричних кабелів-проводів повинні бути не меншим за кабель, що поставляється разом з насосом. Штепсельна вилка та з'єднання повинні бути захищені від води.
8. Заборонено зменшувати діаметри напірного трубопроводу;
9. Забороняється перекачування легкозаймистих або вибухонебезпечних рідин.
10. Забороняється перекачування забрудненої води (пісок, мул, волосся, предмети гігієни т.ін.). Вміст твердих частинок у воді має бути нижчим за 0,1% (якісна частка), а діаметр — менше 0,2 мм.
11. Забороняється перекачування води при температурі більш як 40°C та менш ніж $+4^{\circ}\text{C}$.



№	Найменування
1	Дефлектор
2	Нижня кришка
3	Мембрана регулювання тиску
4	Корпус
5	Позиціонуюча втулка
6	Потайний гвинт
7	Посадочне місце підшипника
8	Ізоляція
9	Статор
10	Радіальний підшипник
11	Ротор
12	Радіальний підшипник
13	Шайба
14	Пружинна шайба
15	Механічне ущільнення
16	Верхній дефлектор
17	Ущільнююче кільце
18	Масляна камера
19	Ущільнююче кільце
20	Гвинт
21	Основа для захисту від піску
22	Шайба для захисту від піску
23	Рукав для захисту від піску
24	Кришка
25	Гвинт з шестигранним гніздом
26	Пружинна шайба
27	Шестигранний гвинт
28	Внутрішня заглушка
29	Клемний кінець
30	Зовнішня заглушка
31	Випуск
32	Сітчатий фільтр
33	Потайний гвинт
34	Муфта
35	Розпірка
36	Кришка на прямої лопатки
37	Напрямна лопатка
38	Робоче колісо
39	Протизносна шайба
40	Вал насосу
41	Гвинт
42	Мала пластина
43	Плоска кабельна пластина
44	Втулка насосу
45	Мала пластина
46	Втулка вала
47	Плоска шайба
48	Пружинна шайба
49	Гвинт
50	Середній гумовий підшипник
51	Середній гумовий підшипник
52	Верхнє сидло
53	Кришка клапану
54	Ущільнююче кільце
55	Регулююча шайба
56	Випускна камера
57	Пилезахистний чохол

Монтаж насоса, введення його в експлуатацію і технічне обслуговування повинно здійснюватися кваліфікованим персоналом що має відповідне професійне посвідчення.

ПРАВИЛА МОНТАЖУ:

1. Нову свердловину, колодязь (або свердловину, яка не використовувалась тривалий час) спочатку потрібно промити і очистити від сторонніх предметів, і тільки потім розмістити в ній насос;
2. Для операції занурення слід використовувати нержавіючий трос чи нейлоновий шнур. Зафіксуйте транспортний шнур таким чином щоб насос було збалансовано.
3. Для виключення імовірності забруднення насосної частини піском, рекомендується встановити зворотний клапан на виході насосу.
4. Рекомендується прикріпити кабель живлення до труби подачі капроновими хомутами через кожні 3 м. Бажано встановити автоматику, щоб уникнути сухої роботи насосу (відповідно до моделі насосу) і манометр для визначення показників роботи насосу.
5. Використовуйте трубу того ж діаметру, що і отвір подачі води на насосі. При зануренні на робочу глибину корпус насоса, мінімальний просвіт між нижньою частиною насоса і дном свердловини чи криниці повинен бути не меншим 1 м – це потрібно для уникнення всмоктування піску, намулу та інших дрібних часток.
6. Насос повинен бути розміщений не ближче 50 см від поверхні води.
7. Переконайтеся, що всі з'єднання ретельно підведені і добре закріплені. Старайтеся при з'єднанні не перетиснути гвинти чи інші компоненти. Користуйтеся тefлоновою стрічкою для фіксації всіх з'єднань.
8. Спуск електронасосу виконуйте, утримуючи трос та шланг, слідкуйте за вільним підвішуванням шнура живлення. При опусканні електронасосу оберегайте шнур від пошкоджень. Опустивши насос у водойму, закріпіть шланг на поверхні. Вага шлангу та води в ньому не повинна передаватися на трос та шнур живлення.

ДЛЯ ВВЕДЕННЯ ЕЛЕКТРОНАСОСУ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ НЕОБХІДНО:

9. З'єднати електронасос з напірним трубопроводом чи шлангом;
10. Прив'язати трос до електронасосу;
11. Опустити електронасос в воду у відповідності з рекомендаціями викладеними у даному керівництві з монтажу та експлуатації;
12. Переконайтеся в цілісності шнура живлення електронасосу та виконати підключення до мережі живлення.

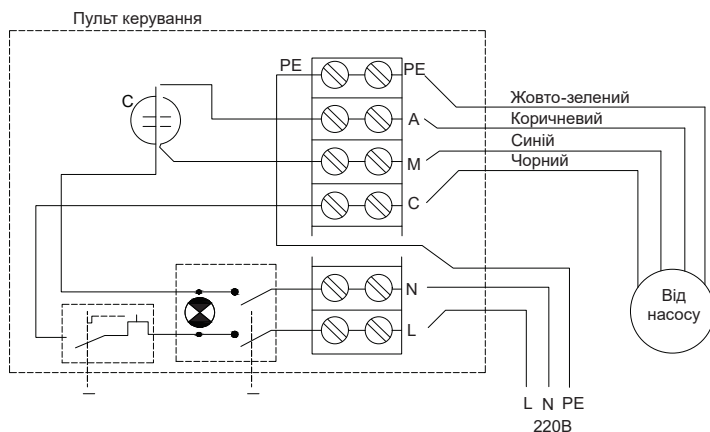
РОЗМІР ТА ВАГА

Тип	Довжина, мм	Вага, кг
3SDm-2,8/15-0.37	900	9,35
3SDm-2,8/20-0.55	1140	11,0
3SDm-2,8/30-0.75	1395	13,3
3SDm-2,8/40-1.1	1705	15,7

ПРИНЦИПОВА СХЕМА ВСТАНОВЛЕННЯ



ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА ПРИЄДНАННЯ НАСОСУ ДО ПУЛЬТУ КЕРУВАННЯ



ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Для запобігання можливим поломкам необхідно не рідше одного разу на місяць виконувати перевірку стану фільтрувального сита та за необхідністю виконати очистку.
2. Прочистка фільтрувального сита: якщо вода не є ідеально чистою час від часу необхідно прочищати фільтрувальне сито сталюю щіткою, щоб зняти відкладення, які утворюються на зовнішній поверхні сита. Можна також очистити внутрішню поверхню фільтрувального сита: відкрутіть фіксаційні шурупи фільтраційного сита і зніміть його, очистити бруд, промийте чистою водою.
3. У випадку, коли насос не буде експлуатуватись більш ніж три місяці, рекомендується прополоскати насос чистою водою, повністю висушити його і поставити в сухе місце, захищене від значних температурних впливів.
4. Необхідно виконувати своєчасну заміну торцевих ущільнень електронасоса, тому що їх зношення і невчасна заміна можуть призвести до потрапляння води всередину статора електродвигуна насоса і призвести до виходу його з ладу.

УВАГА: заміна торцевих ущільнень з підвищенням зносом не відноситься до гарантійного обслуговування виробу.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виробник несе гарантійні зобов'язання протягом **12 місяців** з дати продажу насоса через роздрібну мережу кінцевому споживачеві, але не більше **24 місяців** з дати виробництва. Протягом гарантійного терміну виробник безкоштовно усуває дефекти, що виникли з його вини. Гарантія від передбачає відшкодування збитку, що виник в результаті неправильного монтажу або експлуатації.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВВАЖАЮТЬСЯ НЕДІЙСНИМИ У ВИПАДКАХ:

1. Виникнення несправностей в результаті недотримання вимог цього керівництва по монтажу та експлуатації, в тому числі при виході параметрів електроживлення за межі, які встановлені в цьому посібнику;
2. Наявності слідів механічних, хімічних, термічних пошкоджень;
3. Наявності ознак несанкціонованого ремонту або модифікації виробу;
4. Ознак перевантаження насоса: деформації або слідів оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння і обуглювання обмотки статора електродвигуна, обрив обмоток електродвигуна, появи кольорів мінливості на деталях і вузлах насоса, сильного зовнішнього або внутрішнього забруднення;
5. Виходу з ладу швидкозношуваних частин внаслідок природного зносу при певних умовах експлуатації.
6. Гарантія недійсна, якщо двигун не захищений термічними навантаженнями високошвидкісного типу, що вимикають обмотку від джерела живлення менш ніж за 15 секунд у разі ненормальних умов запуску. Використання невідповідного захисту від перевантаження може пошкодити двигун через пізні втручання або викликати невиправдані перерви в роботі двигуна.
7. Гарантія не діє без пред'явлення заповненого гарантійного талона. Повній комплектації виробу (насос, кабель, пульт керування, пакування)
Для виконання операцій з діагностики і ремонту необхідно звертатися до продавця.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Назва і модель виробу: _____

Назва і адреса продавця: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

(підпис і печатка продавця)

Данное руководство по эксплуатации содержит принципиальные указания, которые должны выполняться при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании изделия. Чтобы исключить поломку и избежать отказа в гарантийном устранении неисправности, внимательно ознакомиться с данным руководством перед началом эксплуатации изделия.

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Глубинные насосы серии 3SDm-2,8 предназначены для подачи воды из скважин диаметром от 80мм и открытых водоемов с глубиной погружения более 9м. Скважинные насосы серии 3SDm-2,8 состоят из двух частей: - в нижней части – однофазный двигатель; - в верхней части – насос. Две части насоса соединены между собой муфтой и забирают воду в средней части корпуса. В выпускной камере установлен песчаный клапан для предотвращения попадания песка во время остановки насоса. Двигатель оснащен термозащитой для безопасной работы двигателя.

ВНИМАНИЕ: Данный насос не предназначен для перекачки легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей. Никогда не допускайте работу насоса без погружения в жидкость. Недопустима перекачка загрязненной воды (песок, ил, волосы, предметы гигиены т.д.) Насосы данного типа предназначены только для бытовых нужд.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Электронасос с кабелем питания 30 м 1шт.
Блок управления 1шт.
Руководство по эксплуатации 1шт.
Тара упаковочная 1шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

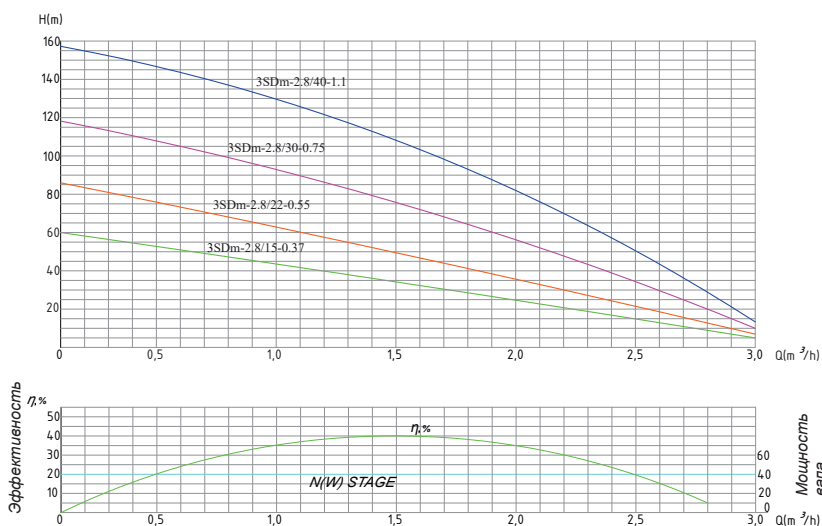
Тип	Мощность, кВт	об/мин	Продуктивность и напор										Диаметр вых. патрубка	Параметры электросети
			л/мин м³/час	0	8	17	25	30	33	45	55			
				0	0,5	1	1,5	1,8	2	2,7	3,3			
3SDm-2,8/15-0.37	0,37	2850	Напор, м	60	54	50	40	34	29	14	5	1 1/4"	220±22 В 50±2,5 Гц	
3SDm-2,8/20-0.55	0,55			86	78	72	58	50	42	20	7			
3SDm-2,8/30-0.75	0,75			118	105	93	76	64	57	27	10			
3SDm-2,8/40-1.1	1,1			158	132	120	91	76	60	35	13			

Оптимальная рабочая точка

Насосы типа 3SDm-2,8 оснащены устройством защиты от перегрева двигателя. В случае перегрузки электродвигателя насос останавливается. После охлаждения до рабочей температуры двигатель включается автоматически.

ВНИМАНИЕ!

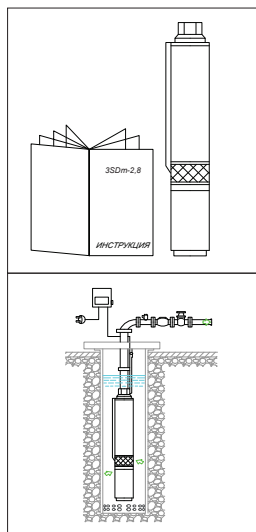
- 1. Перед использованием насоса прочтите инструкцию.
- 2. Двухцветный желтый и зеленый провод кабеля должны быть надежно заземлены.
- 3. Перед установкой установите электрический блок управления.
- 4. Если насос нуждается в техническом обслуживании, сначала выключите питание, а затем извлеките вилку из розетки.
- 5. Нельзя мыть, плавать и выгуливать домашних животных в рабочей зоне во время работы насоса.
- 6. Строго запрещается использовать кабель в качестве подвесного троса.



УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

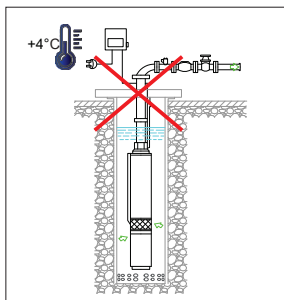
1. Перекачиваемая среда - чистая вода, температура которой ниже 40 °С или другие жидкости с такими же физическими и химическими свойствами, как у воды, и не подвержены коррозии, значение pH составляет от 6,8 до 8,0.
2. Содержание твердых частиц в воде должно быть ниже 0,1% (качественная доля), а диаметр - менее 0,2 мм.
3. Насос используется для небольшого диаметра скважин. Он широко используется в районах с низким уровнем воды, высоким напором и больших расстояниях для забора воды..

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



1. Сначала проверьте соответствие заводской таблички насоса требованиям условий применения перед установкой.
2. Для обеспечения нормальной и безопасной работы электрических насосов, прежде чем приступить к монтажу и эксплуатации насоса, внимательно прочтите и выполните все требования и рекомендации, изложенные в настоящей инструкции.
3. Убедитесь, что насос, двигатель, кабель и разъем в хорошем состоянии. Все соединенные винты должны быть затянуты.
4. Если расстояние до источника питания большое, следует использовать кабель большего диаметра. Сопротивление изоляции обмотки статора двигателя должно быть более 5 МОм.
5. Скважина, в которой установлен многоступенчатый глубинный погружной насос, должна быть прямой, необходимо сохранять определенный промежуток между большим наружным диаметром насоса и внутренней стенкой скважины. Убедитесь, что при работе насоса на указанной глубине он не касается стенки скважины.

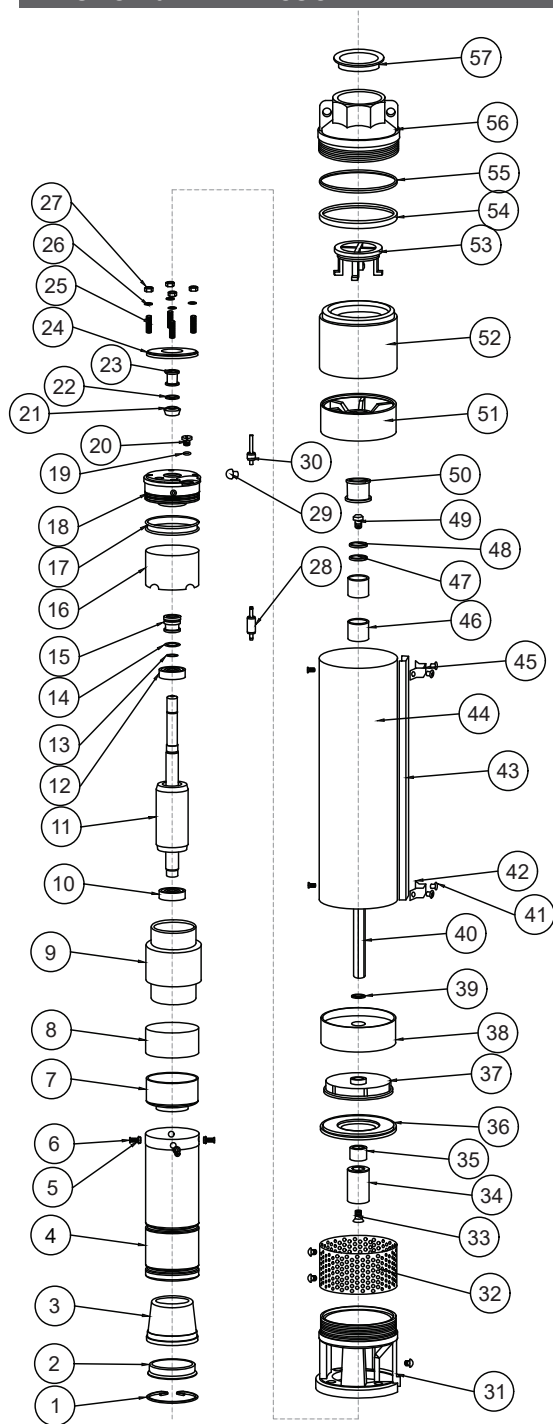
6. Сначала следует повесить насос и надежно закрепить, затем установить защиту от утечки на конце кабеля питания и выполнить заземление с помощью провода, имеющего двойной цвет: желтый и зеленый или черный, чтобы предотвратить поражение электрическим током (вилка с маркировкой заземления).
7. Двигатель должен работать вхолостую в течение нескольких секунд после подключения к питанию, чтобы проверить насос на правильность запуска, работы и направления вращения.



8. В случае падения температуры окружающей среды ниже $+4^{\circ}\text{C}$, или в случае длительного простоя насоса, гидросистема может быть повреждена - может произойти разрыв системы водоснабжения замерзшей водой. Чтобы избежать размораживания системы водоснабжения, необходимо утеплить трубопровод и часть скважины(колодца) на глубину не менее 1 метра.
9. При обнаружении каких-либо необычных явлений, таких как ненормальный звук, отсутствие воды или отрывочный поток, следует немедленно остановить двигатель.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Категорически запрещается установка, обслуживание и демонтаж электронасоса под напряжением; эксплуатация электронасоса без надежного крепления и заземления. При этом подключение электронасоса производится сетью, имеющей заземляющую жилу.
2. Электронасос не представляет опасности поражения электрическим током от заряженного конденсатора в случае касания штырей штепсельной вилки через одну секунду после отключения его от сети.
3. Для предотвращения несчастных случаев монтаж и подключение электронасоса к питающей сети должны выполнять специалисты, имеющие соответствующую профессиональную квалификацию.
4. Запрещается эксплуатация насоса при обнаружении механических повреждений на корпусе насоса или повреждении изоляции кабеля. Не допускайте эксплуатации насоса без заземления. Запрещается перенос насоса за электрический кабель.
5. Запрещается включать электронасос, не заглубленный полностью в воду, за исключением случаев проверки исправности электродвигателя (включение до 5с).
6. Колебания напряжения в электрической сети не должно превышать 10%.
7. Сечение электрических кабелей-удлинителей должно быть не менее кабеля, поставляемого вместе с насосом. Штепсельная вилка и соединение должны быть защищены от воды.
8. Запрещается уменьшать диаметры напорного трубопровода;
9. Запрещается перекачка легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей.
10. Запрещается перекачка загрязненной воды (песок, ил, волосы, предметы гигиены и т.п.) Содержание твердых частиц в воде должно быть ниже 0,1% (качественная доля), а диаметр — менее 0,2 мм.
11. Запрещается перекачка воды при температуре более 40°C и менее $+4^{\circ}\text{C}$.



№	Наименование
1	Дефлектор
2	Нижняя крышка
3	Мембранная регулировка давления
4	Корпус
5	Позиционирующая втулка
6	Потайной винт
7	Посадочное место подшипника
8	Изоляция
9	Статор
10	Радиальный подшипник
11	Ротор
12	Радиальный подшипник
13	Шайба
14	Пружинная шайба
15	Механическое уплотнение
16	Верхний дефлектор
17	Уплотняющее кольцо
18	Масляная камера
19	Уплотняющее кольцо
20	Винт
21	Основание для защиты от песка
22	Шайба для защиты от песка
23	Рукав для защиты от песка
24	Крышка
25	Винт с шестигранным гнездом
26	Пружинная шайба
27	Шестигранный винт
28	Внутренняя заглушка
29	Клеммный конец
30	Наружная заглушка
31	Выпуск
32	Сетчатый фильтр
33	Потайной винт
34	Муфта
35	Распорка
36	Крышка направляющей лопатки
37	Направляющая лопатка
38	Рабочее колесо
39	Противосносная шайба
40	Вал насоса
41	Винт
42	Малая пластина
43	Плоская кабельная пластина
44	Втулка насоса
45	Малая пластина
46	Втулка вала
47	Плоская шайба
48	Пружинная шайба
49	Винт
50	Средний резиновый подшипник
51	Средний резиновый подшипник
52	Верхнее седло
53	Крышка клапана
54	Уплотняющее кольцо
55	Регулирующая шайба
56	Выпускная камера
57	Пылезащитный чехол

Монтаж насоса, ввод его в эксплуатацию и техническое обслуживание должно производиться квалифицированным персоналом, имеющим соответствующее профессиональное удостоверение.

ПРАВИЛА МОНТАЖА:

1. Новую скважину, колодец (или скважину, которая не использовалась длительно) сначала нужно промыть и очистить от посторонних предметов, и только потом разместить в ней насос;
2. Для операции погружения следует использовать нержавеющий трос или нейлоновый шнур. Зафиксируйте транспортный шнур таким образом, чтобы насос был сбалансирован.
3. Для исключения вероятности загрязнения насосной части песком рекомендуется установить обратный клапан на выходе насоса.
4. Рекомендуется прикрепить кабель питания к подающей трубе капроновыми хомутами через каждые 3 м. Желательно установить автоматику, чтобы избежать сухой работы насоса (в соответствии с моделью насоса) и манометр для определения показателей работы насоса.
5. Используйте трубу того же диаметра, что отверстие подачи воды на насосе. При погружении на рабочую глубину корпус насоса, минимальный просвет между нижней частью насоса и дном скважины или колодца должен быть не менее 1 м – это во избежание всасывания песка, ила и других мелких частиц.
6. Насос должен быть помещен не ближе 50 см от поверхности воды.
7. Убедитесь, что все соединения тщательно приподняты и хорошо закреплены. Старайтесь при соединении не пережать винты или другие компоненты. Используйте тефлоновую ленту для фиксации всех соединений.
8. Спуск электронасоса производите, удерживая трос и шланг, следите за свободным подвешиванием шнура питания. При опускании электронасоса предохраняйте шнур от повреждений. Опустив насос в водоем, закрепите шланг на поверхности. Вес шланга и воды в нем не должен передаваться на трос и шнур питания.

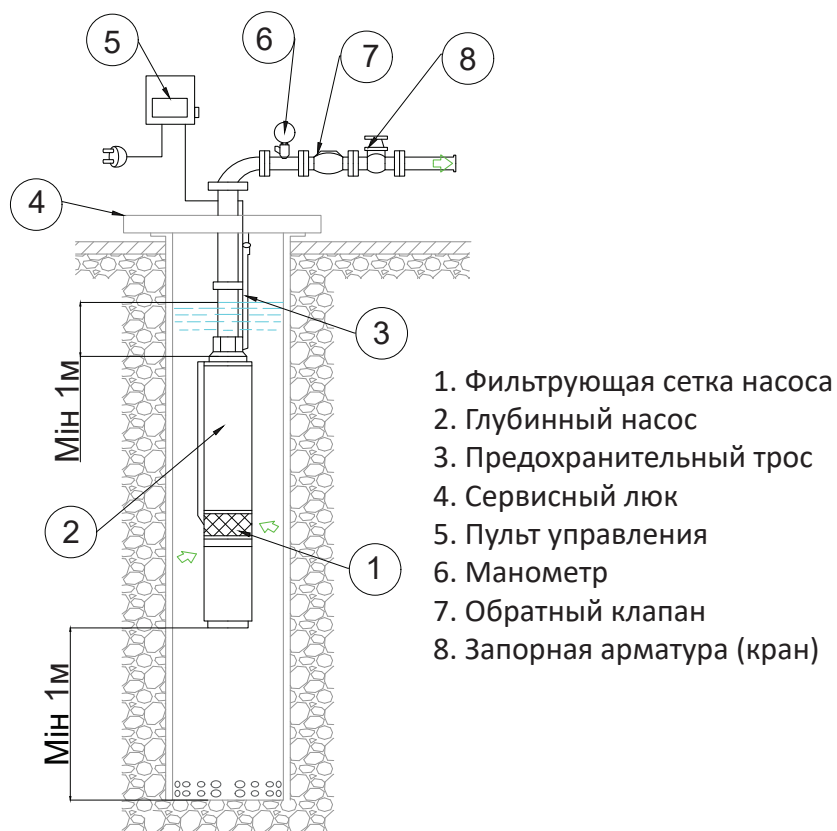
ДЛЯ ВВЕДЕНИЯ ЭЛЕКТРОНАСОСА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ НЕОБХОДИМО:

9. Соединить электронасос с напорным трубопроводом или шлангом;
10. Привязать трос к электронасосу;
11. Опустить электронасос в воду в соответствии с рекомендациями, изложенными в данном руководстве по монтажу и эксплуатации;
12. Убедитесь в целостности шнура питания электронасоса и подключения к питающей сети.

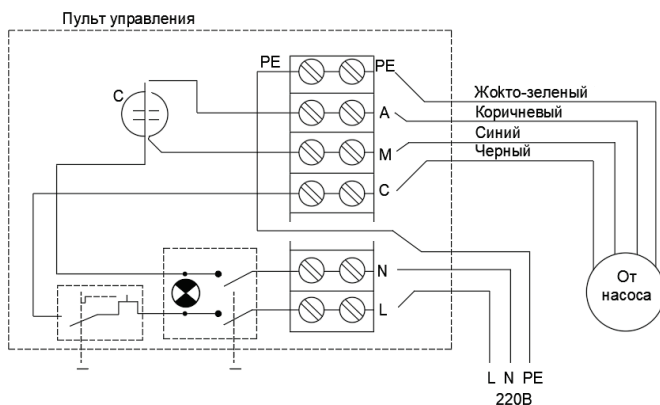
РАЗМЕР И ВЕС

Тип	Длина, мм	Вес, кг
3SDm-2,8/15-0.37	900	9,35
3SDm-2,8/20-0.55	1140	11,0
3SDm-2,8/30-0.75	1395	13,3
3SDm-2,8/40-1.1	1705	15,7

ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ СХЕМА УСТАНОВКИ



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПРИСОЕДИНЕНИЯ НАСОСА К ПУЛЬТУ УПРАВЛЕНИЯ



1. Для предотвращения возможных поломок необходимо не реже одного раза в месяц проверять состояние фильтровального сита и при необходимости выполнить очистку.
2. Прочистка фильтрующего сита: если вода не является идеально чистой, время от времени необходимо прочищать фильтрующее сито стальной щеткой, чтобы снять образующиеся на внешней поверхности сита отложения. Можно также очистить внутреннюю поверхность фильтровального сита: открутите фиксационные шурупы фильтратционного сита и снимите его, очистите грязь, промойте чистой водой.
3. Если насос не будет эксплуатироваться более трех месяцев, рекомендуется прополоскать насос чистой водой, полностью высушить его и поставить в сухое место, защищенное от значительных температурных воздействий.
4. Необходимо производить своевременную замену торцевых уплотнений электронасоса, так как их износ и несвоевременная замена могут привести к попаданию воды внутрь статора электродвигателя насоса и привести к выходу его из строя.

ВНИМАНИЕ: замена торцевых уплотнений с повышенным износом не относится к гарантийному обслуживанию изделия.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель несет гарантийные обязательства в течение **12 месяцев** с даты продажи насоса через розничную сеть конечному потребителю, но не более **24 месяцев** с даты производства. В течение гарантийного срока производитель бесплатно устраняет дефекты, возникшие по его вине. Гарантия не предусматривает возмещение ущерба, возникшего в результате неправильного монтажа или эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СЧИТАЮТСЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ В СЛУЧАЯХ:

1. Возникновение неисправностей в результате несоблюдения требований этого руководства по монтажу и эксплуатации, в том числе при выходе параметров электропитания за пределы, установленные в настоящем руководстве;
2. Наличие следов механических, химических, термических повреждений;
3. Наличие признаков несанкционированного ремонта или модификации изделия;
4. Признак перегрузки насоса: деформации или следов оплавления деталей и узлов изделия, потемнение и обугливание статора электродвигателя обмотки, обрыв обмоток электродвигателя, появления цветов изменчивости на деталях и узлах насоса, сильного внешнего или внутреннего загрязнения;
5. Выхода из строя быстроизнашивающихся частей вследствие естественного износа при определенных условиях эксплуатации.
6. Гарантия недействительна, если двигатель не защищен термическими нагрузками высокоскоростного типа, которые отключают обмотку от источника питания менее чем за 15 секунд в случае ненормальных условий запуска. Использование ненадлежащей защиты от перегрузки может повредить двигатель из-за позднего вмешательства или вызвать неоправданные перерывы в работе двигателя.
7. Гарантия не действует без предъявления заполненного гарантийного талона. Полная комплектация изделия (насос, кабель, пульт управления, упаковка)
Для выполнения операций по диагностике и ремонту необходимо обращаться к продавцу.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Название и модель изделия: _____

Название и адрес продавца: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: _____

(підпис і печатка продавця)



tatraine.com